

Monsieur l'Orateur, comme je n'ai pu obtenir de réponse à cette question de la plus haute importance pour les citoyens du Nord de l'Ontario, je vous suis reconnaissant de m'avoir permis de la débattre à la Chambre ce soir.

Monsieur l'Orateur, le Nord de l'Ontario constitue une vaste région—soit les $\frac{4}{5}$ de la province—qui est très riche en ressources naturelles. Il existe, dans plusieurs centres du Nord de l'Ontario, des ressources minières et forestières presque inépuisables, mais il me semble qu'elles ne sont pas exploitées comme il conviendrait.

Nous savons tous que les gisements miniers ne sont pas inépuisables. Ils sont appelés à disparaître un jour. Dès qu'une mine entreprend son exploitation, elle a déjà commencé à mourir, car ce qui est tiré de la terre est irremplaçable.

Il faut certes reconnaître que les grandes compagnies minières ont beaucoup contribué au développement du Nord de l'Ontario. Cependant, l'exploitation minière ne profite qu'à un secteur de la population. Ceux qui demeurent dans les régions éloignées des mines n'en reçoivent aucun bénéfice et même dans ces centres miniers, un nombre considérable de gens ne peuvent trouver un emploi convenable.

Le Nord de l'Ontario a grandement besoin d'industries secondaires. Ce ne sont pas tous les gens qui peuvent travailler dans les mines. Je pense particulièrement aux personnes plus âgées, qui n'ont pas la santé pour travailler dans les mines, mais qui pourraient certainement travailler dans les manufactures ou dans d'autres industries secondaires. On rencontre un nombre considérable de ces gens qui ne peuvent plus travailler dans les mines à un âge relativement jeune, même dans la quarantaine, en raison d'une mauvaise santé.

Je pense aussi au nombre grandissant de jeunes qui sont préparés, dans nos écoles, en vue d'exercer une profession ou un métier quelconque et qui sont obligés d'aller chercher fortune ailleurs, dans le sud de la province par exemple, à cause du manque d'emplois dans le Nord. Il n'y a pas de travail pour ces jeunes dans le Nord. Ce problème devient de plus en plus aigu et l'on considère que la population estudiantine du Nord de l'Ontario est actuellement une des plus nombreuses de toute la province.

Je pense également à la gent féminine qui a de la difficulté à se trouver un emploi satisfaisant, étant donné le caractère minier et forestier de nos industries.

Je pense aussi au nombre considérable de cultivateurs qui ne font que végéter, à cause du manque d'assistance financière pour développer leur terre, afin qu'elle devienne une entreprise rentable et, aussi, à cause du man-

que d'aide et de coordination dans l'écoulement de leurs produits.

Le programme ARDA fait très peu présentement en vue d'assister et d'orienter ces cultivateurs qui sont en voie de disparition un peu partout dans le Nord de l'Ontario.

Monsieur l'Orateur, un programme d'expansion économique s'impose grandement dans le Nord de l'Ontario.

Tout d'abord, je suis d'avis que le ministère de l'Expansion économique régionale devrait entreprendre immédiatement une étude socio-économique régionale du Nord de l'Ontario.

De plus, on ne devrait pas utiliser le chômage comme seul critère pour désigner une région. Ces statistiques ne révèlent pas toujours le vrai portrait d'une région. Même si celles-ci démontrent, par exemple, que la situation économique est très bonne dans la région de Sudbury, j'aimerais faire remarquer qu'il existe des îlots régionaux de grande pauvreté dans ma circonscription de Nickel Belt et dans plusieurs régions du Nord de l'Ontario.

Monsieur l'Orateur, le Nord de l'Ontario n'a pas toujours bénéficié de l'attention nécessaire de la part des dirigeants de Toronto ou d'Ottawa. Plusieurs problèmes majeurs existent depuis longtemps. Le coût de la vie est plus élevé qu'ailleurs. Les moyens de transport et de communication sont inadéquats.

Nous devons tout importer de l'extérieur: commodités, produits divers, par exemple, machines et divers équipements de mine qui pourraient très bien être fabriqués sur place.

Les tarifs-marchandises sont très élevés dans le Nord de l'Ontario. Une révision de ces tarifs s'impose afin de permettre aux producteurs locaux de concurrencer les autres centres de la province et du pays.

• (10.20 p.m.)

Monsieur l'Orateur, je pourrais énumérer bien d'autres problèmes caractéristiques du Nord de l'Ontario et faire plusieurs suggestions en vue de les résoudre, mais le temps me manque pour le faire.

Cependant, j'entends poursuivre ces revendications auprès du premier ministre (M. Trudeau) et de l'honorable ministre de l'Expansion économique régionale, qui ont tous deux déjà prouvé leur grand intérêt envers les problèmes du Nord de l'Ontario.

L'honorable ministre de l'Expansion économique régionale a déjà montré un intérêt marqué pour notre région du Nord de l'Ontario en venant lui-même prendre connaissance de nos problèmes en fin de semaine dernière, alors qu'il se rendait dans divers centres de notre région, notamment North Bay, Cochrane et Kapuskasing.